



سەرھەڵدانی سرود و گۆرانی لە ئەدەبی مندالانی کوردیدا

حەیدەر مەحمود قادر^۱ - بەکر شاکر عەبدوڵلا^۲

bakir.abdullah@su.edu.krd - haidar.qasre@gmail.com

^{۱+۲} بەشی زمانی کوردی، کۆلێژی پەرورەدەیی بنەرەتی، زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر، هەرێمی کوردستان، عێراق.

پوختە

ئەم لێکۆڵینەوێهە لەژێر ناوێشیانی (سەرھەڵدانی سرود و گۆرانی لە ئەدەبی مندالانی کوردیدا) یە، لێکۆڵینەوێهەکی وەسفی شیکارییە، ناوەرۆکی لێکۆڵینەوێهە لە پێشەکییەکی و سێ بەشدا خراوەتەرۆ، کە چەمک و پێناسەی سرود و گۆرانی بەشیوێهەکی گشتی و سرود و گۆرانی مندالان بەشیوێهەکی تایبەتی دەخاتە بەر باس و لێکۆڵینەوێهە، پاشان باس لە قوناغەکانی سەرھەڵدان و گەشەکردنی لە ئەدەبی مندالانی کورد (باشوری کوردستان) دا دەکات، لەم لێکۆڵینەوێهەدا هەولمانداوە بەشیوێهەکی ورد باس لە خالە سەرھەڵدانی سەرھەڵدانی سرود و گۆرانی مندالان بکەین و ئەو شاعیرانە دەستیان هەبۆ لە دانانی سرود و هۆنراوەی سرودە کوردییەکان باس بکەین، پەنگە پێشتر هەمان ئەو شیعەر و شاعیرانە مندالان، کە ئێمە باسیان دەکەین لەبارەیانەو نووسراوێت، بەلام وەکو شیعەر نەوێهێ سرود، یان گۆرانی، بۆیە ئێمە تەنھا ئەو دەقە شیعیریانە وەرەگیرین کە کراون بە سرود و گۆرانی و بەشیوێهەکی لەشیوێهەکان بۆ مندالان، یان قوتابیانی قوتابخانەکان و تراون، ئاشکراشە کاتیکی شیعریکی دەکریت بە سرود یان گۆرانی، ئەوا پێویستی بە ئاوازیکی گونجاو هەیه و لەگەڵئیشیدا بەم ئاوازهو بگوتری و پێشکەش بکری.

کلیە وشە: ئەدەبی مندالان، سرود، گۆرانی، هۆنراوە.

The Appearance of Anthem and Songs in Kurdish Children's Literature

Haydar Mahmood qader¹ - Bakr Shahr Abdulla²

¹⁺² Department of Kurdish Language, College of Basic Education, University of Salahaddin, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract:

This research is designated (the appearance of anthems and songs in Kurdish children's literature). It is descriptive and analytical research. It sorts of an introduction and has three parts. The first part includes five topics: the first topic ventilates the concept and definition of anthems, the second topic discusses the types of anthems, the third topic discusses the concept and definition of songs, the fourth topic discusses the types of Kurdish songs, and the fifth topic presents the history of Kurdish anthems and songs. The second part consists of three topics: the first discusses the definition of children's anthems, the second discusses the definition of children's songs, and the third presents a comparison between anthems and songs. The third part consists of two topics, the first discusses the history of the appearance of children's songs in Kurdish folk literature, and the second discusses the history of the appearance of children's songs in written literature, the results are presented at several points, and the list of sources is listed scientifically.

Keywords: children's literature, anthem, song, poetry

پيشه كى

له سهردهمى ئەمرومانه دا به هۆى ئه وهى گرنگىيه كى زۆر به بوارى پهروه ده و فيركردن ده دريت، ههروهه ها ئه ده بى مندا لانيش له چوارچيوى پلانى پهروه ده و فيركردن دا بايه خيكي زۆرى پيده دريت و وهك هوكاريكي يارمه تيدهر بۆ دروست كردن و پيگه ياندى تاكيكي سود به خىش و سهركه وتو له داها تودا سه يرده كریت، له نيو ژانره كانى ئه ده بى مندا لانيشدا سرود و گوراني مندا لان يه كيكه له و ژانره ي له گه ل گوراني سه رده مه كان و پيشكه وتنى ته كنه لوجيادا بايه خ و گرنگى زياترى پيده دريت و ده بيه ئامرازىك بۆ چاندى به ها بالا كانى كۆمه لگه له دل و دهرون و ئاوه زى مندا لدا، بۆيه ئه ركى ليكۆله ران و پهروه ده كارانه كه بايه خ به م ژانره ي ئه ده بى مندا لان بدەن و به شيوه يه كى زانستىيانه ليكۆلینه وهى له باره وه بكریت و بخريتتهرو.

ناونيشانى ليكۆلینه وه كه: ناونيشانى ليكۆلینه وه كه مان بریتيه له (سه ره له دانی سرود و گوراني له ئه ده بى مندا لانی كوردیدا)، كه باس له ميژوى سه ره له دان وگه شه كردنى سرود و گوراني مندا لان ده كات له باشورى كوردستان.

سنورى ليكۆلینه وه كه: سنورى جوگرافى ليكۆلینه وه كه تايبه ته به باشورى كوردستان، سنورى كاتى ليكۆلینه وه كه ش له دواى كۆتايى هاتنى جهنگى جيهاى يه كه م و دروستبونی دهوله تى عيراق ده ست پيده كات، تاوه كو سالى په نجاكان، كاتيك كه سرود و گوراني مندا لان به ره و قوناغيكى نوى ههنگاو ده نييت.

هوكارى هه لباردى بابه ته كه: ئه ده بى مندا لان يه كيكه له و بوارانه ي كه له سهردهمى ئەمروماندا بايه خى زۆرى پيده دريت، ئەم بايه خپيدانه ش ئەو كاته زياتر ده بيه ئه گه ر رهنگدان وهى له سه ر ئاكارو رهفتارى مندا لدا هه بيه ت، سرود و گوراني مندا لانيش يه كيكن له و بوارانه ي كه كاريگه رى زۆريان به سه ر مندا له وه هه يه، به لام تاوه كو ئيستا به به راورد له گه ل چيروك و شيعرى مندا لان ليكۆلینه وه يه كى ئەوتوى له باره وه نه كراوه.

گرنگى ليكۆلینه وه كه: ئەم ليكۆلینه وه يه بايه خيكي زۆرى ده بيه ت بۆ نوسه ران، پهروه ده كاران، مامۆستايان، دايبابان و ناوه نده زانستى و پهروه ده ييه كان، تاوه كو له م ريگايه وه رۆل و گرنگى ئەم ژانره ي ئه ده بى مندا لان بزانن.

ناوه رۆكى ليكۆلینه وه كه: ئەم ليكۆلینه وه يه پيكديت له: پوخته، پيشه كى، سى به ش و ئەنجامه كان، به شى يه كه م پينج ته وه ره له خۆ ده گریت، ته وه ره ي يه كه م: باس له چه مك و پيناسه ي سرود ده كات، ته وه ره ي دوهم جو ره كانى سرود، ته وه ره ي سيه م باس له چه مك و پيناسه ي گوراني ده كات، ته وه ره ي چاره م باس له جو ره كانى گوراني كوردى ده كات، ته وه ره ي پينجه ميه ش ميژوى سرود و گوراني كوردى ده خاته رو، به شى دوهميه ش پيكديت له سى ته وه ره، ته وه ره ي يه كه م باس له پيناسه ي سرودى مندا لان ده كات، ته وه ره ي دوهميه ش باس له پيناسه ي گوراني مندا لان ده كات، ته وه ره ي سيه ميه ش به راوردى نيوان سرود و گوراني ده خاته رو، به شى سيه ميه ش له دو ته وه ره پيكه اته، ته وه ره ي يه كه م باسى ميژوى سه ره له دانی سرود و گوراني مندا لان له ئه ده بى فۆلكلورى كوردى ده كات، ته وه ره ي دوهميه ش باسى ميژوى سه ره له دانی سرود و گوراني مندا لان له ئه ده بى نوسراودا ده كات، پاشان ئەنجامه كان له چه ند خاليكدا خراونه ته رو، دواتر ليستى سه رچاوه كان به شيوه يه كى زانستى ريزكراون.

رېبازى لىكۆلىنەۋەكە: سروشت و پىكھاتەى لىكۆلىنەۋەكە وا دەخوازىت كە رېبازى ۋەسفى شىكارى و ھەندىكجارىش مېژوپى بۇ لىكۆلىنەۋەكە پەپرەو بىكرىت.

1- چەمك و پېناسەى سرود و گۆرانى

1-1 چەمك و پېناسەى سرود

بۇ ئەۋەى بتوانىن ئاشناى چەمك و پېناسەى سرود بېين، ئەۋا پېويسىت دەكات بگەرپىنەۋە بۇ ئەۋ سەرچاۋە فەرھەنگەنەى، كە باسى سروديان كىردو؛ بۇ نمونە: لە (فەرھەنگى ئەدەبى) دا بەم شىۋەىە باس لە دەستەۋاژەى سرود كراۋە: ((سرود- Hymne، لە رەگى (Uph) ۋە ھاتو، واتە رستەن- tisser، يان ھۆنەنەۋە، ئەمەش ھەمو جۆرە سرودىك (گۆرانى- Chant) دەگەيەن، چونكە ئەۋەى دوايى زياتر مانايەكى ئايىنىشى— ھەيە.)) (عومەر، 2012، 173)، لە (فەرھەنگى زاراۋە عەرەبىيەكان لە زمان و ئەدەبدا) بەم شىۋەىە پېناسەى سرود كراۋە: (سرود، ھۆنراۋەىە كە بۇ پياھەلدىنى خوداكان و پالەۋانەكان و تراۋە، كە لە بنەرەتدا بۇ يۆنانىيەكان دەگەرپىتەۋە، ھەرۋەك لە سرودەكانى (ھۆمىرى) دا بەرچاۋ دەكەۋىت، ھەرۋەھا لە ئەدەبى رۆژئاۋاشدا بۇ پياھەلدىنى كەسايەتتەيە گەرەكان و تراۋە، يان سىفەتتەكە دەخىتەپال كەسانى چاكەكار). (ۋەبە؛ المهندس، 1984: 411). (محەمەد حەمەباقى) لەكتىپى مېژوى مۇسىقاي كوردىدا دەلىت: مۇغەكانى زەردەشت، ئەم سرودانەيان (سرودەكانى گاتا) لە ئاتەشگەكاندا بە ئامپرى مۇسىقاۋە خوتىدۆتەۋە، بۇيەش پېيان و تراۋە سرود، تا پلەيەكى بەرزىرى لە گۆرانى ناۋخەلكى پى بدەن. (باقى، 2002: 101)، لەم پېناسەى سەرۋەدا بە شىۋەىەك باس لە سرود كراۋە كە لە سەرەتادا بە مەبەستى ئايىنى و تراۋن، بەلام لە ئەدەبى نويدا، بە تايبەت دواى سەرھەلدىنى يىرى نەتەۋەيى و نىشتىمانى و رەنگدانەۋەى لەناۋ ئەدەبىياتى گەلەندا، پېناسەى سرود تاراددەيەك گۆرانكارى بەسەردا دىت و زياتر بە ماناى ئاۋازو گۆرانى نىشتىمانى دىت، ھەر بۇيە لە ھەردو فەرھەنگى ھەنبانەبۇرىنەۋە فەرھەنگى خالدا، سرود بەماناى (گۆرانى نىشتىمانى) ھاتو، سرودى نىشتىمانى: (پارچە شىعەرىكى ئاۋازو مۇسىقادارە، لە بۇنە فەرمى و گشتىيەكاندا، ياخود لەكاتى كىردنەۋەى ئاھەنگەكان و بۇنە نەتەۋەىيەكان پېشكەش دەكرىت) (الكىالى، ب.س: 581)، (فەرھاد پىربال) ىش لە پېناسەى سروددا دەلىت: ((سرود لقە ژانرىكى دىكەى نوپىە كە لە شىعەرى سەردەمى كۇندا بونى نىيە و لە قۇناغى نويدا سەرھەلدەدات كە برىتتە لە شىعەرىكى لىرىك بەزمانىكى ئاسانى ئەۋتو كە بىكرىتە گۆرانى يان زو ئەزىر بىكرىت بۇ مىندالان و قوتابيان؛ ئەمەش بۇ دەرپىنى ناۋەرۋكە بەرزە ئەخلاقىيەكان و شانازىيە نەتەۋەىيەكان و بۇنە كۆمەلەيەتتەيەكان و ئامۇژگارىيەكان)). (پىربال، 2005: 87)، لەم پېناسەىيەدا (فەرھاد پىربال) پېنوايە سرود لقە ژانرىكى شىعەرىيە، بەلام (عەبدوللا ئاگرىن) پىي وايە: سرود ھەرچەندە سىماۋ خەسلەت و زۆرىنەى ھەلومەرچەكانى شىعەرى لەخۇگرتو، بەلام ژانرىكى سەرەبەخۆيە و خاۋەنى خەسلەت و تايبەتمەندىتى خۆيەتى، كە دەكرىت بەشىۋەىەكى گشتى و سەرانسەرى لە شىعەردا نەبىت، بۇنمۇنە: (حەماس) ئىكى تايبەت، سرود بۇخۆى كانگى دەرپىنى گيانى سۆزو نەست و ئەندىشەۋكارە عەقلانىيەكانە، بەھۆى سازو ئاۋازى مۇسىقى شۆرشگىرانەۋە ھىزى ئەۋ تەلىسمە و رۆژنەرە خۆى بۇ ھەست و ھۆش و ناخى دەرۋنى مرقۇف دەكوتى، ئەۋە نەك لە دنياى ئەدەبى كوردىدا، بەلكو لەسەر ئاستى ئەدەبى گەلانى دراۋسىشدا ئەنجامەكەى رۈنە. (ئاگرىن، 2012: 343).

كەواتە بە خويىندىنەۋەي ئەم چەند پېناسەيەي سەرەۋە، دەتوانىن بلىين: لە مېژوى كۆندا سرود ئەو ھۆنراۋە ئاۋازدارانەن كە بەدەنگ و تراون، ئەمانەش دەكرىت بەي مۇسقىا، ياخود لەگەل مۇسقىقادا بوترىن، زياترىش بەشيوەي كۆمەل لەچوارچىۋەي رېۋرەسمە ئايىنيە كانداۋ لەناۋ پەرسىتگە و ئاتەشگە كاندا پېشكەش كراون، بە مەبەستى پارانەۋەو پياھەلدى خوداكان و پياۋچاكان و پياۋانى ئايىنى، بۆ نمونە: سرودى گاتاكان لە ئايىنى زەردەشتىداۋ سرودەكانى ھۆمىرى لاي يۇنانىيەكان، بەلام بە تېپەربونى كات مەبەستەكانى سرود فراوانتر بون و تا راددەيەك گۆرانكارى بەسەردا ھات، بە تايبەت لە ئەدەبى نويدا، كە سرود جگە لە مەبەستە ئايىنيەكەي بۆ مەبەستى نىشتىمانى و نەتەۋەيىش بەكاردەھىنرىت، بۆيە سرود لە ئەدەبى نويدا ئەو ھۆنراۋە ئاۋازو مۇسقىقادارانەن بە مەبەستى بەرزكەنەۋەي گيانى نەتەۋايەتى و نىشتىمانى، بە گوروتىنىكى بەرزەۋە باس لە گيانى نەتەۋايەتى و نىشتىمانى و خۆشەويستى خاك و ولات دەكەن، لە رېۋرەسم و بۆنە فەرمى و نەتەۋەيەكان و لە قوتابخانەكان پېشكەش دەكرىن.

2-1 جۆرەكانى سرود

سرود بە شيوەيەكى گشتى دەكرىت بە چەند جۆرىك، كە ئەمانەن:

1- **سرودى مندالان:** ئەو جۆرە سرودو گۆرانىيە، برىتيە لە وشەي سادەو ئاۋازى سوک و كورت و دوبارە كردنەۋەي سەرۋا، تا بەئاسانى لەبەربكرىت، سرودى مندالان پېكەتەۋە لە سرودى (فېركردن، يارى، نىشتىمانى، ئامۆزگارى و چىرۆك).

2- **سرودى ئايىنى:** ئەم جۆرە سرودە لە بۆنە ئايىنيەكان دەوترىن كە نزاۋ پارانەۋەن، ۋەك لە ئايىنى ئىسلام، مەسىحى و زەردەشتىدا ھەن، كورد بەر لە ھاتنى ئايىنى ئىسلام خاۋەنى ئەم جۆرە سرودە بوە، ناۋەرۆكى سرودەكان برىتيە لە بانگكردنى مرۆف بۆ يەكتاپەرسىتى و دروستى و ئەندىشەي چاك و وتارى چاك و كردارى چاك، كە بە زمانى ئافىستايى ھۆنراۋەتەۋەو ھەقدە سرودە.

نمونەيەك لە سرودى ئافىستا:

سرودى يەكەم 8/4 دەلىت:

من پۆحم بە ئەندىشەي چاك،

لە سەراي بەرىندا جى دەكەمەۋە،

بە ئاگادار بون لەم پاداشتە،

كە ئاھورا بۆكارەكان دايناۋە،

تاكو ھىز و توانام ھەبىت،

خەلكانى دىكە فېردەكەم،

كە لە رېگەي راستىدا تېبكوشن.

3- سرودى نهتهوهيى.

4- سرودى نيشتيمانى.

5- سرودى سياسى.

ئەم سى جۆره سرود و گۆرانييه ش له كاتى راپهرين و سهرههاندانى بزوتنهوهى نيشتيمانى و شوپش و رودانى كارهسات به سهر ميللهتان وهك سهنگهرىكى ديكهى ميللهت دینه مهيدانى تيكۆشان و دهبنه پشتيوانىكى مهعنهوى بۆ جۆشدانى گهل له روبهروبوونهوى داگيركهران و به پيرۆزكردنى نهتهوهو نيشتيمان. (شهريف، 2008: 51)

3-1 چهك و پيناسهى گۆرانى

گۆرانى، ياخود ستران، به شىكه له ئەدهبى فۆلكلۆرى كوردى و له روى فۆرمهوه وهكو سرود وايه، ههندى جاريش به ئەستهه له يه كترى جيا دهكرينهوه، سه بارهت به پهيدا بونى وشهى گۆرانى، ههنديك له نوسهران و ليكۆلهران پينانوايه: واژهى گۆرانى له ناوى هۆزى (گۆران) هوه وهريگراوه، (د. محهمه موكرى) پى وايه: وشهى گۆرانى له بنه پرتدا بۆ هۆزى گۆران دهگهريتهوه، كه هۆزى گه وهري كورد وه له نيوان سنه و كرمانشاندان، ئەمانهش په يرهوى ئاييى (ئهللى حهق) ن و بيروباوهري خۆيان و ئەدهبيات و نهريتى تايبهتى خۆيان ههيه. (موكرى، 1999: 21)، (محهمه حهمه باقى) ش دهليت: عهشيرهتى گۆران كه نزيكهى ههزار سالتىك دهبيت له په يرهوانى ئاييى (ئهللى حهق) ن، شوينكه وتوانى ئەم ئايينهش له كوردستاندا دهئين و كتيبيكيان به ناوى (سه رهنجام) ههيه، ئەم كتيبه به زاراوهى گۆران نوسراوه، له كاتى سرود خويندنه كانياندا كه (سرودى يارسان) يان پى دهئين و به ئاوازهوه دهوترينهوهوه له گهلياندا تهنبور به كاردئين، ئەم كارهش شهقلىكى واى لاي خهلكى ترو دراوسىكانى خيلى گۆران دروست كردوه، ئەگهر ههركه سىك بهم شيوهيه مۆسيقا و شيعرو ئاواز تيكه ل بكات، ئەوا لاسايى عهشيرهتى گۆرانىان كردوهتهوه، بۆيه پينان وتون گۆرانى. (باقى، 2002: 44).

سه بارهت به پيناسهى گۆرانى، (عوسمان شارباژيرى) دهليت: ((گۆرانى: بريتييه له كۆمهله نهغمهيهكه كه له سهر بناغهى پله و پهردهى دهنگى پىكدى و خراوته قالى ئاوازيكهوه، كه گوئينده ئەتوانى بههوى ئەو ئاوازهوه كار بكاته سهر ميشك و دهرونى گوڤگر، ئەگهر وتنهكهى بهريچى و دهنگهكهى به سۆز و پهوان بى)). (شارباژيرى، 1972: 51)، ههروهها (د. عيزهدين مستهفا رهسول) يش دهليت: ((گۆرانى كۆنترين بهشى فۆلكلۆره؛ ههروهك به شىكى ديارى هۆنراوهى ليريكه، ئەم هونهره له زۆر كۆنهوه پهيدا بوه، ههر لهو كاتهوه كه هيشتا هۆشيارى گهل له ئاستىكى نزمدا بوه، گۆرانى هۆنراوهى بچوك و كورته و لهروى ژانرهوه به شىكه له ليريك، وه زۆرتى، به تايبهتى لاي گهلانى پيشكهوتو، به پى مۆسيقا يا پيانۆ ناوترى)). (رهسول، 1970: 59-62)، له (فه رههنگى زاراوه عه رهبييه كان له زمان و ئەدهب) يشدا بهم شيوهيه پيناسهى گۆرانى كراوه: (دهقلى گوتراوى ئاوازه داره، به شيوهيهكى تايبهتى بۆ گۆرانى وتن ئاماده كراوه). (وهبه، المهندس، 1984: 52). كهواته دهتوانين بلين: گۆرانى ئەو هۆنراوه ئاوازه دارهيه كه له لايه ن كه سىك يان چه نده كه سىكه وه دهگوتريت، دهكرى ئەمهش به مۆسيقا يان به پى مۆسيقاوه بگوتريت.

4-1 جۆره کانی گۆرانی کوردی

له باره ی جۆره کانی گۆرانی کوردیه وه چه ند پۆلینێکی جیاواز هه یه و یهروای جیاوازیشی- له سه ره، بۆ نمونه : (عوسمان شارباژێری) به م شیوه یه جۆره کانی گۆرانی کوردی دابه شکرده و:

1. گۆرانی کارکردن.
2. گۆرانی شوان.
3. گۆرانی جوتیار.
4. گۆرانی ئایینی.
5. گۆرانی ئاههنگ.
6. گۆرانی چه مه ری.
7. گۆرانی ژنانه.
8. گۆرانی مندا لان.
9. گۆرانی جهنگ و جه و امیری.
10. گۆرانی گه پ و کۆمیک.
11. گۆرانی راو.
12. گۆرانی دلداری. (شارباژێری، 1985: 70)

5-1 میژوی سرودو گۆرانی کوردی

هه رچه نده بابه تی لیکۆڵیه نه وه ی ئیمه سرودو گۆرانی مندا لان، به لام وه کو ده روازه یه ک پتویسته بگه رتینه وه بۆ میژوی سرودو گۆرانی به گشتی و که مێک تیشکی بخه یه سه ر، چونکه ئەم گۆرانی و سرودانه تیکه ل به ته وای کۆمه لگا بونه و مندا لانیش به شیکن له و کۆمه لگایه، له م باره یه وه زۆر سه رچاوه ی گرنگ باسیان له م بابه ته کردوه و میژوی سرودو گۆرانی کوردییان بۆ سه رده مێکی له میژینه ی نه ته وه ی کورد گیراوه ته وه، به لام که مترین ده ق له م باره وه ده ست که وتون و ئاماژه یان پێ کراوه، ئەمیش به هۆی ئەوه ی له کاتی ئالوگۆری سیسته م و هوکمرانی و نا هه مواری ئەو بارودۆخه ی رۆی له نه ته وه ی کورد کردوه، نه توانراوه پارێزگاری له م ده قانه بکری و له ناوچون، بۆ نمونه: (زهینه فۆن) ی سه رکرده ی سوپای یۆنانی، له کاتی گه رانه وه ی له شکره که ی به خاکی کوردستاندا ده لیت: ((فه رمانم دا که له شکره که م بێ به دو به شه وه، فه رمانم دا به شیکیان له گه ل باروبنه که دا بپه رنه وه به شه که ی تریشیان خه ریکی خۆکو کردنه وه و په لاماردان پێ بۆ سه ر کورده کان، هه رکه کورده کان سه یریان کرد ئەوا به شیکیان له ئاوه که په ریوه ته وه به شیکی که ممان له م به ری ئاوه که وه ماوه ته وه به سرود خویندن له شاخه کان ها تنه خواره وه و په لاماریان داین)). (جاف، 1961: 88).

به شیوه یه کی گشتی میژوی مۆسیقا و گۆرانی کوردی به سه ر سێ قۆناغدا دابه ش ده بێت، که ئەمانه ن:

قۆناغی یه که م: سه ره تای: ئەو قۆناغه بوه که مرۆفی سه ره تای، له سه ره تادا دیت دهنگ و ئاواز ده دۆزیته وه؛ پاشان ئامیره سه ره تاییه کانی سازدانی دهنگ و ئاواز دروست ده کات، ئەمه یه که مین شارستانیه ته کانی ئەکه دی، بابلی، ئیلامی و ئاشورییه کانیش ده گریته وه، تابلۆو په یکه رو شویته واره دپه رینه کانی ئەکه دی و بابلی و ئاشورییه کان پرن له گه واهی ئەوه ی

كە مرۆڤ لە كوردستانى سەردەمى شارستانىيەتە دىرىنەكاندا مۇسقىي ناسىو، ئامپىر سەرەتايىيەكانى دەنگ و ئاوازی دروست كرده، ئاشكراشە مەلەبەندى شارستانىيەتى ئەمانە ھەمان مەلەبەندەكانى كوردستان. (پىربال، 2010: 7)

قۇناغى دوهم: قۇناغى دىن: ئەم قۇناغە بوە كە مۇسقىا بە شىۋەيەكى گىشتى و بە پلەى يەكەم، لە دىن و ھەستى خواپەرستىيەو سەرچاوەى گرتو، دىنى زەردەشتىش بە يەكەك لە يەكەمىن سەرچاوەكانى گۆرانى و موزىك دەژمىردى لە كوردستاندا؛ گاتا يان گات، كە دەكاتە ئايەتەكانى ناوكتىپى ئافىستا، كە بە موزىك يان بەشىۋەى سرودى دىنى دەگوترانەو، يادگارى ئەو نوڤىز بانگە مەزھەبىيانەى سەردەمى زەردەشتىن، كە زۆرىەى مېژونوسان پىيانوئەى سىچەمانەو ھۆرى ھەورامان، ھەروەھا سرودى يارسانى ئەھلى حەق، بەھەمان شىۋە موزىك و گۆرانى يەزىدىيەكانىش لەكاتى زىكرو كۆرەكانىياندا، لە مۇسقىاى زەردەشتى و دىنى زەردەشتەو ھاتون؛ لەدواى لەناوچونى دەولەتى مەيداشدا، (ھەخامەنشەيەكان) لەژىر كاريگەرى ئەم كلتورى مەيدايەكاندا دىن نەك ھەر تەنبا ھونەرى موزىك و گۆرانى، بەلكو ھونەرى نىگار و نوسىنىش پىرۆز دەكەن، تەنانت لە سەردەمى فەرمانپەرەوايى ساسانىيەكانىشدا، دىنى زەردەشت و كلتورى ئافىستايى لە زۆرىەى ناوچەكانى ژىر فەرمانپەرەوايەتى ساسانىيەكاندا بە ئاشكر دەبىنرا؛ بەم شىۋەى مۇسقىا و گۆرانى كوردى تاوەكو پىش ھاتنى ئايىنى ئىسلام، بايەخىكى زۆرى پىدەدرا و بە پىرۆز سەيدەكرا، بەلام لەدواى ھاتنى ئايىنى ئىسلام بۆ كوردستان، ھەرچى مۇسقىا و كلتورى كوردى ھەيە وىران دەكرىت، رىتمى ژيانى تايەتە نەتەو ھەى عەرەب و موزىكى عەرەبى بەسەر كورددا دەسەپىنرەت، ئىسلام چەند ئامپىرىكى مۇسقىاى تازەو جىاوازی خۆى فەرزكردە سەر ناوئەندە مۇسقىايە كوردىيەكان؛ لەھەمانكاتىشدا سودى لە ئامپىرە مۇسقىايە كوردىيەكان بىنى و مۆرى نەتەو ھەى (عەرەبى) لكاندە سەر كوردىيەكانەو. (پىربال، 2010: 9)

قۇناغى سىپەم: مۇسقىاى لىرىك: لە كوردستاندا ئەم قۇناغە تازەيەى لىرىك لە مۇسقىا و گۆرانى كوردىدا زۆرجار يەكانگىرە بە ھەستىكى نۆستالىژيانەى نەتەو ھەروەرى و نىشتىمانپەرەو ھەى، بۆنمەنە: لای (كاوئىس ئاغا)، بۆيەش دەبىنەى لەو سەردەمەدا ژانىركى مۇسقىاى تازەش سەرھەلەدا: سرود كە ژانىركى مۇسقىاي سەدەى بىستەمەو تەعىر لە ھەستى نىشتىمانپەرەو ھەى، يان نەتەو ھەروەرى دەكات، لە كۆتايى سەدەى نۆزدەم بەملاو ئەم رەوتە ھىندە پەرەيسەندو بۆلەبوو، تاواى لىھات ھەر دەولەتتىكى رۆژھەلات سرودىكى نىشتىمانى خۆى ھەبىت؛ سەرھەلەدانى سرود لەناو كۆلتورى كورد لە سەرەتاي سەدەى بىستەمەدا، بەھۆى كاريگەرى سەرھەلەدانى ناسىۋناليزمى كوردىيەو لەرىگەى ئەو نوسەرەنەو ھاتە ناو كۆلتورى كوردەو، كە چوبون لە ئەستەمبۆل ژىابون و دىبويان لەوئىش ھونەرمەندانى تورك، ئەرمەن، عەرەب بەھۆى مۇسقىا و گۆرانىيەو دەتوانن نىشتەمان و نەتەو ھەى خۆيان شىرىن بكەن؛ زۆرەو پىرەمىرد نەمەى ئەو جۆرە نوسەرەنەن، كاتى لە ئەستەمبۆلەو گەرەنەو، سروديان ھىنايە ناو كۆلتورى كوردەو، پاشان گەيشە بەختىار زۆرەو بىكەس، لە سالانى سىيەكانىشدا دلدارى شاعىر ھات سرودى نەتەو ھەى (ئەى رەقىب)ى نوسى، كە تا ئەمپرو مارشى نەتەو ھەىمانە، لەم سەردەمە بەملاو مۇسقىا و رەدە رەدە لەمە دەو ھەستى كە چىتر لە مەزھەب و لە سەرچاوەى دىنىيەو ئا و بخوا تەو. (پىربال، 2010: 28)

كەواتە مېژوى سرود و گۆرانى كوردى مېژويەكى كۆن و دورو درىژى ھەيە، ئەو ھەى پەيوەستە بە ئايىنەكانەو، لەناو پەرسەنگەو ئاتەشگەكاندا خۆنراون و پىيان گوتون: سرود، ئەو ھەى لە دەرەو ھەى چوارچىو ئايىنەكان گوتراون پىيان وتون: گۆرانى ياخود ستران، ھەروەك (مەھمەد ھەمە باقى) دەلەيت: ھەر لە ناوچە نىزىكەكانى خىلى (گۆران) ھەو ھاژى

گۆرانی به کار دههینریت، ئەگینا تائێستاش له سهرتاسهری کوردستانی باکوردا، لهبری واژهی گۆرانی، دهلێن: ستران، یان لاوژه، تهنانهت پهیرهوانی ئەهلی ههق خوشیان ئەم واژهیه به کار ناهێن، بهلکه پێی دهلێن: سرود. (باقی، 2002: 44).

2- سرود و گۆرانی مندالان:

له بهشی یه کهمدا به شیوهیهکی گشتی باسمان له چه مکه و پێناسهی سرودو گۆرانی کرد، بهلام ئەوهی په یوهسته به لیکۆلینهوه کهی ئیمهوه سرودو گۆرانی مندالانه، بۆیه لهم بهشه دا باس له سرودو گۆرانی مندالان ده کهین، به تایبتهت ئەو سرودو گۆرانیانیهی ده کهونه چوارچۆیهی ئەدهبی مندالان و بۆ مندالان نوسراون.

1-2 سرودی مندالان:

له ئەدهبی کوردیدا و له گهڵ سهرههڵدانی سروددا، زۆر جار سرودی گهوران و سرودی مندالان تیکهڵ به یه کتری بونهو بگره زۆریه سرودهکان له لایه هه مو چین و توێژه کانهوه پێشوازیان لیکراوه، زۆریهی ئەم سرودانه بۆ بۆنهیهک یان روداو گۆرانکارییهکی سیاسی وتراون، بهلام بههۆی ئەوهی میللهتی کورد به شیوهیهکی گشتی خاوهنی یهک دۆزو یهک کیشهیه، ئەویش نه بونی ولاتیکی سهر بهخۆو چهوسانهوهی میللهتی کورده له لایه داگیرکهرانی کوردستانهوه، بۆیه ژینگهکی قوتابخانهکان وتنهوهی ئەم سرودانه له لایه مندالان و قوتابیانهوه باشترین دهرفهت بوه بۆ دهبرینی ههستی قوتابیان، لهوێشهوه گۆشدانیان به بهها نه تهوه بیهکان و خوشویستی نیشتمان، ((سرود بهمانای گۆرانی نیشتمانی که له قوتابخانهکانی کوردستانی باشوردا سهریههڵدا شتیکی کتوپری و نه بو خهڵک له ئاستیدا هه لوهسته بکهن، بهلکو به ئاسانی له ناو دڵ و دهرونی هه مو مندالاندا جێی خۆی کردهوه و له بهرگیکی نیشتمانی پهره رانه دا خۆی ناساند)). (هه ورامی، 2007: 129).

کهواته: سرودی مندالان ئەو هۆنراوانه که له روی روخسارهوه ساده و پهوان و مندالان دهتوانن به ئاسانی بیلێنهوه و له بهری بکهن، له روی ناوه رۆکیشهوه باس له خوشه ویستی نیشتمان، نه تهوه، ته باپی، دلسۆی، یه کتر قبولکردن و ... هتد ده که نهوه.

2-2 گۆرانی مندالان:

ئهو ئاوازه ساده و سوکانه، که مندالان بۆ یارییهکانی خۆیان، که هه لبهستی تایبهتیان ههیه دایان ناوه، ههروهک چۆن هه لبهستهکان ساده و سانا، ئاوازی گۆرانییهکانیش ساده و ساکارن و ته نیا له چه ند نه غمهیهک پیکهاتون. (شارباژێری، 1985: 77)، یان: (گۆرانییهکی سادهیه، له وشه ی ساده و ئاسان پیکدیت و هه لگری په یامیکه، مندالان به ئاوازیکی ئاسان ده لێنهوه، یان بۆیان دهوتریت به مه بهستی خوشباری). (وهبه، 1984: 411).

له خسته پروی پێناسه ی سرودو گۆرانی مندالاندا، بۆمان ده رده که ویت که ئەوهی سرودو گۆرانی له یه کتری جیا ده کاتهوه ئەوهیه که سرود زیاتر هه لگری په یامیکی نه تهوه یی و نیشتمانییه و به مه بهستی هاندان و ئاراسته کردنی منداله بۆ خوشویستی نیشتمان و نه تهوه، بهلام گۆرانی مندالان زیاتر بۆ یاری و خوشباری مندالانه، له گهڵ ئەمه شدا ده توانریت له رێگه ی گۆرانییهوه به ها به رزه کانی کۆمه لگه و مرو فایه تی و چه ندين به های دیکه له ناخی مندالاندا جیگیر بکرتن.

2-3 جیاوازی نێوان سرودو گۆرانی

سرودو گۆرانی منداڵان بهراورد به سرود و گۆرانی گهوران جیاوازییهکی ئهوتۆیان نییه، به تایبەت له روی تهکنیک و پوخسار و ئاوازهوه، بهلام لهروی ناوهڕۆکهوه، ئهگەر ناوهڕۆکی هۆنراوهکان تایبەت به نهتهوه و نیشتمان بێت و به ههماسهت و گۆر و تینهوه بگوتریت، ئهوا به سرود ناودهبریت، به تایبەت له قوتابخانهکاندا، بهلام لهچهند رویه کیشهوه لهیه کتری جیاوازن، بۆ نمونه، مامۆستا (حهمه کهڕیم ههورامی) لهچهند خالیکدا بهراوردی نێوان سرودو گۆرانی کردوه، که ئهمانه:

1- گۆرانی و سرود به تاك و به کۆمهڵ و لهسهر شیوهی کۆرسیش دهبن، بهلام مهبهست له گۆرانیدا وروژاندنی سۆزی دهرون و ئهفین و دلدارییه، کهچی مهبهست له سروددا وروژاندنی ههماسهت و ئیرهت و گۆرانی ههستی نهتهوايهتی و نیشتمانیهرهیه.

2- سرودی کوردی لهوکاتهوهی سههریهلداوه تا ئهمڕۆش بۆ گهشهکردنی گیانی نیشتمانیهرهیه و ئاگادارکردن و وریاکردنهوهی خهڵکه، بۆ ئهوهی خهواڵو نهبن و دژ به داگیرکهرو ستهمکار راوهستن، یان بۆ فیژکردنی گیانی کوردایهتییه، کهچی گۆرانی بۆ تاودانی خۆشهویستی و جیهانبینییه، ههردوکیان لهگهڵ ژهنینی مۆسیقاو بۆ مۆسیقا دهبن، بهلام مۆسیقای سرود ههماسهتی تێدايه.

3- گهڵ له سرودهکان بۆنهو کاتی تایبەتی خۆیان ههیه، گوتنیان لهو کاتانهدا زیاتر دلی بیسهران دهخهنه جۆش و خرۆش، وهك: سرودی (ئهێ رهقیب)ی دلداری، له کاتی تهنگانهوه ههستکردن به داگیرکردنی نیشتمانی و روبهروبوونهوهی دۆژمندا کاریگهره، بهلام سرودی (نهوڕۆزی) پیرهمیژد، له رۆژی جهژنی نهوڕۆزدا کاریگهرتره، کهچی گۆرانی ههموو دهه لهسهر زارهو ئهوهنده پهیوهندی به کات و ساتی تایبەتهوه نییه.

4- هۆنراوهی سرود گهڵ جار ناوبهندی ههیهو کۆپله کۆپلهیه، بابهتی سههرهکی سرود له کۆپلهی یه کهمدا کۆدهبێتهوه، دواي ههر کۆپلهیهك دوباره دهکێتهوه، کهچی هۆنراوهی گۆرانی وا نییهو سههرهخۆیهوه ههندی جاریش پهرش و بلاوهو تایبەته به شای و زهماوهند و کاتی خۆشی و کاتبهسهربهردن.

5- سرود پتر پهیوهندی به قوتابخانهوه ههیه، بهتایبەتی قوتابخانهی سههرهتایی، کهچی گۆرانی شوێنی تایبەتی سههرهتاندان و سهقامگیربونی دیار نییه.

6- گۆرانی میژویهکی دورو درێژی ههیهو لهگهڵ پهیابونی زماندا هاتوته ئاراوه، کهچی سرود به گشتی لهگهڵ پهیابونی ئایینهکاندا هاتوه.

7- منداڵ بهشیوهیهکی لاوهکی فێری گۆرانی دهبێت، زۆر جار پێویستی به فێربونی راستهوخۆ نییه، کهچی سروددا وانیه. (ههورامی، 2007، 169)

3- میژوی سههرهتاندانی سرودو گۆرانی منداڵان له ئهدهبی کوردیدا

ئەوێ پەيوەستە بە سەرھەڵدانى سروود گۆرانى منداڵانەو، وەك ھەر زانستىكى دىكەى مرۆڤايەتى، مېژويەكى تا ڤاددەيەك ناپون و كۆنى ھەيە، بۆيە بەپيويستى دەزانين بە دو قۇناغ باسى بكەين، ئەوانيش:

1-3 سروود و گۆرانى منداڵان لە ئەدەبى فۆلكلۆردا.

ئەم قۇناغەى سروود گۆرانى منداڵان، بە ئەدەبى مىلى و فۆلكلۆرى ناو دەبريت، چونكە خاوەنەكەى خەلك و مىللەتەكە خۆيەتى و بەشيوەيەكى سەرزەرەكى لە نەوہيەكەوہ بۆ نەوہيەكى تر گواستراوہتەوہ.

يەكێك لە كۆنترين ئەو بەرھەمانەى كە لە فۆلكلۆرەوہ بۆمان ماوہتەوہ، لايلايەى داىكانە بۆ منداڵانى ساوا، ((لايلايە بەشېكى گزنگە لە ئەدەبى منداڵان و لە كەلەپورى فۆلكلۆرى ھەر گەلێك، ھەر گەلێكىش تايبەتمەندى خۆى ھەيە، بەلام ھەمو داىكان لە ھەمو جياھاندا، لە سۆز و خۆشەويستى و دلسۆزى و ميھرەبانيدا وەكو يەك وان.. ئەم خۆشەويستى و سۆزەش رەمەكين لە لاى داىكانى مرۆڤ و لە لاى داىكانى ھەمو گيانەوہرانى تر.)) (شوان، 2019: 57)، ھەرچەندە ھەندىك لە توێژەران پييان وايە لايلايەى منداڵان ناچيتە ناو خانەى گۆرانى منداڵان، لەبەرئەوہى ناوەرۆك و بابەتى لايلايە، دەربرى ناخ و ھەست و سۆزى داىكانەو زۆرجاريش ئيش و ئازارەكانيان تيكەل بەم لايلايە دەكەن، بەلام ((لەپاستيدا دەنگى ناسكى مۆسيقادار گەلى كاريگەرى لە بزواندى ھەستە ساواو ناسكەكانى ئەو ساوايانەى ناو لانك ھەيە، لەوتۆە ناسكى و نەزاكەتى منداڵان دەست پيدەكات.)) (ھەورامى، 2007: 122)، كەواتە لايلايەى داىكان بۆ منداڵەكانيان، كاريگەرييەكى تەواوى لەسەر ھەست و سۆزو ناخى منداڵا ھەيەو پيويستە لە خانەى گۆرانى منداڵاندا ئاماژەى پى بكریت.

نمونەيەك لە لايلايە

رۆلە شیرینەكەم لاى لاى

بەرخەكەم لاى لاى

لاى لاى شیرینت بۆ دەكەم

رۆلە شیرینەكەم لاى لاى

* * *

غەریبە دەربەدەرەكەم، بە لانكتەوہ

لە دەورت دەگەریم بە باوكتەوہ

ژیر بەوہ رۆلەى ژیر و جوانم

ئارام كەرەوہى دلى بريانم (شوان، 2019: 140)،

* * *

بەشېكى دىكە لەو بەرھەمە فۆلكلۆريانەى پەيوەندييان بە ژيانى منداڵانەوہ ھەبوہو چيژيان بە منداڵان بەخشيوہ، ئەو يارييە فۆلكلۆرييە كوردەواريايانە بون كە لە گەلیدا گۆرانيايان دەوتەوہو جوڵەشيان لە گەل كرددوہ، لێرەدا كاتيك منداڵان ئەم

یارپیانەیان ئەنجامدەدا، لە گەلیدا چەند ھۆنراوەیەکیان بە چەند ئاوازیکی جیاواز دەوتەو، جا چ بە شێوەی کۆمەل، یان دوو گروپ بە رامبەر یە کتری گۆرانییەکیان تەواو دەکرد، ئەمەش رۆحی ھاوکاری و ھەرەوێزی لای منداڵ دروست دەکرد و ھەستیایان بە ئاسودەیی دەکرد، شێوازی وتنی ئەو گۆرانییانەش لە گەل یارییەکاندا بە گۆتەرە ناوچەکان کەمێک جیاوازییان ھەیە، یەکیک لەو یارییانە کە لە زۆریە ناوچەکانی کوردستان بابووە (بوکە بە بارانە) یە.

بوکە بە بارانە بارانی بن دەغلانە

یاخوا بکاتە باران بۆ فەقیر و ھەزاران (ھەورامی، 2007: 118)

یەکیکی دی لە یارییە بەناوبانگەکانی منداڵان کە گۆرانی لە گەل دەوترایەو (ھۆ رۆی رۆی) یە، کە منداڵان پێکەووە دادەنیشن و دەلێن:

ھۆ رۆی رۆی ھێ ھێ

رۆی بێ ئیمان ھێ ھێ

شەریکی شەیتان ھێ ھێ

قەلە سمۆرە ھێ ھێ (جەمال، 2007: 72)

گۆرانی (شەو بەرات) یش یەکیکە لە گۆرانییە فۆلکلۆرییەکان، کە منداڵانی کورد دواي رۆژئاوای دەلێن:

شەو شەوی بەراتی خوا دوو کور و کچیکتان بداتی

خاتونی سەر بە زێری دەست لە کەندوان بگێری

بەشی منداڵان بنێری (شوان، 2018: 59)

ستراتی (ھەفال ھەفالوشکی)، یەکیکە لەو گۆرانییەکانی لە دەقەری بادینان لە ناو منداڵاندا بۆلاو، کاتیکی منداڵان دەست لە ملی یەکتەر دەکەن و بە ناو کۆلانەکاندا دەسورپێنەو و دەلێن:

ھەفال ھەفالوشکی نان و پەنیروشی

ھەفالی من شفانە گۆپالی وی پانە

بۆ گورگا دەرمانە (جعفر، 2005: 81)

ئەم یارییانە و چەندین یاری دیکە فۆلکلۆری منداڵان ھەن، منداڵان لە گەلیدا گۆرانی دەلێنەو و چێژی لێ وەر دەگرن، وەک: ھەللور بەللور تە کامە، حل حلی بلی، خالخالۆکە، یان گۆرانی بەرەجەژنان کە منداڵان بە کۆرس دەلێن: (عالفەییە، لالفەییە، ئەوێ دەخوا....)، ھەرچەندە ھەندێک لەو یاری و گۆرانییانە لە بنەرەدا ھی گەوران بن، بەلام چەندە سەر بە ئەدەبی فۆلکلۆری گەورە سالان، ھێندەش، بگرە زیاتریش سیمای فۆلکلۆری ئەدەبی منداڵان یان پێوە دیارە. (قادر، 2023: 58)

ئەم گۆرانییە فۆلکلۆری و میلییانە منداڵان، ھەر یەکیان بە ئاوازیکی و بە شێوازیکی تایبەتی گوتراون، منداڵانیش بە کۆمەل یاخود بە گروپ چڕیویانە، ئەمەش وای کردووە بە شێوەیەکی لە شێوەکان کاریگەری لە سەر ھەست و ھۆش و

ئاکاری مندال دروست بکات، مندالان رۆجی ههروههزی و کاری به کۆمه‌ئیان تیدا دروست ده‌بێت، وایان لێده‌کات بیر له‌و روداو و دیاردانه بکه‌نه‌وه که ناوه‌رۆکی گۆرانییه که یان پیکه‌پێناوه، بۆ نمونه: گۆرانی (بوکه به بارانه)، ناوه‌رۆکه که ی نزا و پارانه‌وهیه له‌خودا بۆ بارینی باران، بارانیش سه‌رچاوه‌ی ده‌غل و دان و خۆراکی مرقفه، یان له‌ گۆرانی (شه‌وبه‌رات)، وا له‌مندال ده‌کات بیربکاته‌وه (شه‌وبه‌رات) چیه؟ کامه‌ شه‌وه؟ بۆچی ده‌وتریت؟...، بۆیه ئهم به‌ره‌مانه ده‌چنه‌ خانه‌ی گۆرانی فۆلکلۆری مندالان، به‌لام راسته‌وخۆ به‌شیک نین له‌ ئه‌ده‌بی مندالان، چونکه زۆرجار هۆنراوه‌کانیان نه‌شیاون بۆ مندالان، یان ده‌توانین بڵین: ره‌چاوی لایه‌نی په‌روه‌رده‌یی مندالان نه‌کراوه‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی ناوه‌نده په‌روه‌رده‌یه‌کان هاتونه‌ته‌ ناو جیهانی مندالان.

2-3 سرود و گۆرانی مندالان له‌ ئه‌ده‌بی نوسراودا.

ده‌رکه‌وتن و سه‌ره‌له‌دانی ئهم قوناغه ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیستم، ئه‌ویش له‌ژێر کاریگه‌ری ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی له‌ روی سیاسی، کۆمه‌لایه‌تی، رۆشنییری، ئابوری و چه‌ندین لایه‌نی تر هاته‌کایه‌وه، لێره‌دا به‌پێوستی ده‌زانین که‌میک تیشک به‌خینه‌ سه‌ر ئه‌و هۆکارانه‌ی که بونه‌ته‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانی قوناغیک نوێ له‌ ئه‌ده‌بی کوردیدا و له‌وێشه‌وه سه‌ره‌له‌دانی سرودی نه‌ته‌وه‌یی به‌گشتی و سرودو گۆرانی مندالان له‌ چوارچێوه‌ی ئه‌ده‌بی کوردیدا.

یه‌کێک له‌و هۆکارانه‌ی که کاریگه‌رییه‌کی ته‌واوی له‌سه‌ر نوێکردنه‌وه‌ی شیعرو ئه‌ده‌بیاتی کوردیدا هه‌بو، ئه‌و شاعیرو ئه‌دیبانه‌ بون که که‌وتبونه‌ ژێر کاریگه‌ری ئه‌ده‌بیاتی تورکی، جا چ ئه‌وانه‌ی خۆیان سه‌ردانی تورکیایان کردبو چ ئه‌وانه‌ی شاره‌زایان له‌ ئه‌ده‌بی تورکیدا هه‌بو، زیوه‌رو پیره‌مێرد یه‌کێک بون له‌و شاعیرانه‌ی سه‌ردانی تورکیایان کردوه‌ و ئه‌و ئه‌زمونه‌ی له‌وێ به‌ده‌ستیان هێناوه، له‌ خزمه‌ت ئه‌ده‌بی کوردیدا به‌کاریان هێناوه‌ته‌وه، بۆ نمونه: شیعری مندالانیان نوسیوه‌ و له‌سه‌ر ئاوازی تورکی و عه‌ره‌بی کردویان به‌ سرودو گۆرانی بۆ مندالان، (د. فه‌ره‌اد پیربāl) له‌م باره‌وه ده‌لێت: ((سرود له‌ قوناغی یه‌که‌می سه‌ره‌له‌دانیدا وه‌ک لاساییکردنه‌وه‌ی سروده‌ تورکییه‌کانی سه‌رده‌می عوسمانی هاته‌ئارا، چونکه بۆنمونه قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی عه‌سکه‌ری له‌ سلێمانی تاسه‌ره‌تای سالانی بیسته‌کانیش هه‌مو به‌یانیان سرودی تورکیان ده‌خوێنده‌وه، ئیدی شاعیرانی کوردی ئه‌و سه‌رده‌مه له‌ ئه‌ده‌بی تورکی و نه‌ریقی عوسمانیه‌ی کانه‌وه‌ فێری سرود بون، به‌تایبه‌تی عبدالله زیوه‌ر که یه‌کێکه له‌و شاعیرانه‌ی ده‌سپێشخه‌ر بوه له‌ داھێنان و په‌ره‌پێدانی سرودا)). (پیربāl، 2005: 87)، هه‌روه‌ها (د. هیمداد حوسێن)یش سه‌باره‌ت به‌م قوناغه ده‌لێت: ((دوا به‌دوای جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی، سه‌ره‌تاو خالی وه‌رچه‌رخان به‌ره‌و قوناغیک نوێ له‌ شیعری کوردیدا ده‌ستی پێکرد، ئه‌مه‌ش له‌رێگه‌ی خوێندنه‌وه‌ی ئه‌ده‌بیاتی تازهی تورکه‌وه، که ئه‌وانیش له‌و رۆژگارهدا به‌هۆی کاریگه‌ری رێپازه‌ ئه‌ده‌بییه‌کانی رۆژئاوا له‌ هه‌ولێ نوێبونه‌وه‌و تازه‌کردنه‌وه‌دا بون)). (حوسێن، 2020: 422)

یه‌کێکی تر له‌و هۆکارانه‌ی که کاریگه‌ری له‌سه‌ر سه‌ره‌له‌دانی سروددا هه‌بو، کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌ بو به‌روی مندالان و قوتابیاند، له‌به‌رئه‌وه‌ی قوتابخانه‌ باشترین ژینگه‌یه‌ بۆ گه‌شه‌کردن و وتنه‌وه‌ی سرود بۆ مندالان، هه‌روه‌ها یه‌کێک له‌ خاسیه‌ته‌کانی سرود ئه‌وه‌یه که زیاتر به‌ کۆمه‌ل ده‌وتریت، قوتابخانه‌ش شوێنی کۆبونه‌وه‌ی قوتابیانی و مندالانه، جا لێره‌دا ئه‌گه‌ر سروده‌ که له‌لایه‌ن مامۆستایانه‌وه‌ نوسرابێت، یان ئاماده‌کرا بیت، ئه‌وا قوتابخانه‌ ده‌بێته‌ ئه‌و شوێنه‌ی که سرود تێیدا له‌دایک ده‌بێت و گه‌شه‌ ده‌کات، زیوه‌رو بیکه‌س له‌ نمونه‌ی ئه‌و شاعیرانه‌ که مامۆستا بون و سرودیان بۆ قوتابیانی داناوه، (حه‌مه‌که‌ریم هه‌ورامی) ده‌لێت: ((ئیدی بۆ دلخۆشکردنی قوتابیانی و چاندنی گیانی هونه‌ری و

تاراددەيە كىش بۇ يادكردنەۋەي بۆنەكان و گوزەراندى كات لە قوتابخانەكاندا بەسەردەستى ھەندى لە مامۆستاكاندا لە ناوچەي سەلیمانی سرود پەرهی سەند، ئەو شیعرو ھەلبەستە ناسكانە كە بۆ سرود دەستیان دەدا مامۆستاكان خۆيان ئاوازيان بۆ دادەنان و بلاويان دەكردنەۋە)). (ھەورامی، 2005: 179).

ئەم دو ھۆكارەي سەرەۋە كارىگەرەيە كى راستەوخۆيان لەسەر سەرھەلانی سرودو گۆرانی مندالان لە ئەدەبى كوردیدا ھەبو، جگە لەم دو ھۆكارە، چەند ھۆكارىكى تریش ھەبون كە بە شێۋەيە كى ناراستەوخۆ كارىگەرەيان ھەبو لەسەر ئەم قۇناغە نوێیە ئەدەبى كوردی، لەوانە: ئەو گۆرانكارىيە سیاسییانەي كە لە كوردستان و دەورووبەريدا روياندا، دروستبونی چەندین كۆمەلەو رێكخراوی سیاسی و نەتەۋەي، ھەلگىرساندى شۆرش و راپەرىنە كوردیيەكان، دەرچونی یەكەمین رۆژنامەي كوردی و دواتر رۆژنامەو گۆفارەكانی ترو دروستبونی ھەستى نەتەۋایەتی و نیشتمانی لە دواي نەمانی دەولەتی عوسمانی. (حوسین، 2020، 423).

لێرەدا سرود جگە لە چوارچێۋە ئایینیيەكەي، زیاترو بەھێزتر لە چوارچێۋەي بابەتە نەتەۋەي و نیشتمانیيەكان خۆي دەبینیتەۋەو لەوێشەۋە لەرێگای قوتابخانەكانەۋە خۆي دەخزینیتە ناو جیھانی مندالانی كورد، ئەمەش لە سەر دەستی ئەو مامۆستایانەي لە سەرەتادا لە قوتابخانەكان وانەيان بە قوتابیيان كورد دەوتەۋەو لە ھەمانكاتدا شاعیرو نوسەریش بون، یاخود بەشێۋەيەك لە شێۋەكان شارەزایان لە ئەدەبى كوردی و ئەدەبى ولاتانی دەورووبەر ھەبەۋە لەوێشەۋە ئەم ئەزمونەيان گواستۆتەۋە بۆ ناو بواری ئەدەب و ھونەری كوردی.

(د. نەوزاد عەلى ئەحمەد) ئەم قۇناغەي ئەدەبى مندالانی بە قۇناغی سرود ناوبردە، ((چونكە ئەو شیعەرەي بۆ مندالان دادەنران پێشە كى بیرى ئەۋەي لى دەكرایەۋە كە بەشێۋەي سرود لە قوتابخانەكان قوتابیيان بپاڤنێنەۋە، ھەرۋەھا زۆرجار واكەوتۆتەۋە گەورەكانیش سرودەكانیان لەبەردەركرد و دەیانوتەۋە)). (ئەحمەد، 2007: 20)، ھەرۋەھا یەكێك لە خاسیەتەكانی سرودی نەتەۋەي كوردی لە سەرەتای سەرھەلانییدا ئەۋەبو كە زۆریەي سرودەكان، چ ئەوانەي بۆ مندالان نوسران، یان ئەوانەي بۆ گەوران نوسران، وەكو یەك بەناو جیھانی ھەردو چینیەكەدا بلاوبۆتەۋەو پێشوازی لێكراۋە، (حەمەكەریم ھەورامی) لەمبارەۋە دەلێت: ((ھەر ئەو سرودانە كە لە سەرەتای سەرھەلانی سرودەۋە سەریانھەلدا، لەبەر پەسەنایەتی و كارىگەرەيان و ھامسازیان لەگەل ھەست و سۆزی خەلكدا پێكرا وەكو یەك ھۆش گەورەو بچوكی دەبزواندو دەرونیانی دەھێنايە جۆش و خرۆش، ئەگەر بۆ گەوران بوێ مندالانیش وەك ئەوان سودیان لى وەرەگرت، یان ئەگەر بۆ مندالان دانراي گەورەكەسانیش ئارەزوی بیستن و گوتنەۋەيان بۆ كراۋەتەۋە، لە بۆنەكانیشدا ئاھەنگیان پێكراۋان و تاسەو تینوی خۆيان پێ شكاندون)). (ھەورامی، 2007: 134).

(رەفیق حیلمی) لە یاداشتەكانی خۆیدا لەبارەي ھەلکردنی ئالای كوردستانەۋە دەلێت: ((ئەندامانی مەجلیسی-میللی لەناوھەراستی ھەوشی مژگەوت لەجێ ھەوزەكەي ئیمروڤا بەریزەۋە لەسەر كورسی دانیشتبون، قوتابیانی مەكتەبەكان لەبەردەمی ئەوانا ریزیان بەستبو، بە ئاوازیكى شیرینی دلفین كچ و كور پێكەۋە گۆرانی میللیان ئەخویند، ... ئینجا لەگەل گۆرانی تاییبەتی قوتابیان و دەنگی مۆزىقەي عەسكەر ئالای كوردستانى بەرپز و رەدەورە بەرز بۆۋە ھەلکرا)) (حیلمی، 2003: 320)، ئەۋەي لەم یاداشتەي رەفیق حیلمیيەۋە بۆمان دەرەكەوت ئەۋەيە كە لە سالی (1922)ز، گۆرانی تاییبەت بە قوتابیيان ھەبەۋە گوتراۋە، ھەرچەندە ئاماژە بەۋە نەكراۋە كە ئەم گۆرانییە كامە گۆرانی بوەو بە چ ئاوازیك گوتراۋەو كى دایناۋە، بەلام لە بەشێكى دیکەي یاداشتەكانیدا لەبارەي پێشوازیكردن لە گەرانەۋەي شێخ مەحمودی نەمر

باس لهو بارودۆخه‌ی به‌ر له‌گه‌رانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود ده‌کات و ده‌لێت: ((هه‌ندی له‌ زابته‌ کورده‌کان له‌ ماوه‌ی چاوه‌روانییه‌دا له‌ناو خه‌لقا و به‌تایبه‌تی له‌ناو لاوه‌کانا هه‌ستێکی به‌تینی قه‌ومی و نیشتمانیان ب‌لاوکرده‌وه‌، ئێمه‌ش ده‌سته‌ی مامۆستاگان و له‌ناو خۆمان و قوتابییه‌کانا چیمان پێکرا کردمان.. (گۆرانی به‌پیره‌وه‌ چون = نه‌شیدی ئیستیقبال) له‌لایه‌ن مامۆستای به‌رێزو نیشتمانپه‌روه‌ر (مامۆستا زیوه‌ر) هه‌و پێکخراو فی‌ری ده‌سته‌ی گۆرانی قوتابییه‌ ده‌نگ خۆشه‌کان کرا، هه‌شتا شیخ مه‌حمود له‌ به‌غدا بو که‌ ئه‌م گۆرانییه‌ جارجاره‌ له‌ ناوچه‌که‌ی به‌رده‌می ده‌بۆو قوتابخانه‌که‌ی نمونه‌ی سه‌عاده‌ت ئه‌یانخوێنده‌وه‌، هه‌یج جارێ نه‌بو فرمێسکی شادی به‌چاوی زابته‌کان و لاوه‌کانا نه‌هێنێته‌ خواره‌وه‌)) (حیلمی، 2003: 324)؛ مامۆستا (عه‌بدولواحید ئیدریس شه‌ریف) یش له‌ ماسته‌ر نامه‌که‌یدا ئه‌م سروده‌ی (نه‌شیدی ئیستیقبال) ی به‌یه‌که‌م سرودی کوردی له‌ سلێمانیدا داناهه‌. (شه‌ریف، 2008: 28)، به‌لام ئه‌وه‌ی جێی سه‌رنجه‌ نه‌ له‌ دیوانه‌که‌ی زیوه‌ردا، نه‌ له‌ هه‌یج سه‌رچاوه‌یه‌کی تر ده‌قی ئه‌م سروده‌ و شیوازی وتنی ئه‌م سروده‌مان ده‌ست نه‌که‌وتوه‌، بۆیه ناتوانین بیسه‌لمێنین که‌ ئه‌مه‌ یه‌که‌م سرودی کوردیه‌، یاخود یه‌که‌م سرودی قوتابییه‌، هه‌روه‌ها (حه‌مه‌که‌ریم هه‌ورامی) پێیوايه‌: له‌ سییه‌کانی سه‌ده‌ی رابردو سرود به‌ مانای ئاوازو گۆرانی نیشتمانی له‌ قوتابخانه‌دا بۆ یه‌که‌مجار له‌سه‌ر ده‌ستی زیوه‌ر به‌م به‌یتانه‌ی خواره‌وه‌ سه‌ریه‌له‌دا..

وه‌ته‌نی من کوردستانه‌ یادگاری ئه‌جدادمانه‌

به‌هه‌شتی روی سه‌ر زه‌مینه‌ خاکی پاکی کوردستانه‌ (هه‌ورامی، 2007: 130).

به‌لام ئه‌وه‌ی ئێمه‌ ده‌ستمان که‌وتوه‌ و پیمان وایه‌ به‌یه‌که‌م سرودی کوردی داده‌نرێت، ده‌قی سرودی (ئه‌ی وه‌ته‌ن چه‌ند خۆشه‌ویستی) زیوه‌ره‌، که‌ له‌ ساڵی (1922) نویسیویه‌تی و له‌سه‌ر وه‌زنی (نحن لم نخلق) ی عه‌ره‌بییه‌وه‌ وتراوه‌، ئه‌ویش به‌م به‌لگانه‌ی خواره‌وه‌:

1- له‌ دیوانه‌که‌ی زیوه‌ردا ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه‌ که‌ مامۆستا زیوه‌ر ئه‌م شیعره‌ی ساڵی 1922 ی زگوتوه‌. (زیوه‌ر، 2003: 173)

2- له‌ ساڵی 1925 ی ز نامیلکه‌یه‌ک به‌ ناوی (گۆرانی کوردی)، له‌سه‌ر ئه‌رکی مه‌ته‌سه‌ریف و موفه‌تیشی. ئیداری له‌ چاپ دراوه‌، له‌ لاپه‌ره‌ (6) دا ئه‌م شیعره‌ نوسراوه‌ و ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه‌ که‌ له‌سه‌ر وه‌زنی (نحن لم نخلق) گوتراوه‌، (به‌بێ ناو، 1924: 6).

3- به‌هه‌مان شیوه‌ له‌ کتیی (گۆرانی) له‌ نویسی کوردی و مه‌ریوانی، ئه‌م شیعره‌ وه‌کو گۆرانی نوسراوه‌ و ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه‌ که‌ له‌سه‌ر وه‌زنی (نحن لم نخلق) وتراوه‌.

ئه‌ی وه‌ته‌ن چه‌ند خۆشه‌ویستی پۆخی شیرینی منی

مه‌ززه‌عه‌ی توخمی نیشات و باعیه‌ی ژینی منی

بێت و گه‌ر من کۆهکه‌ن بم وه‌صلی شیرینم بێ

تیشه‌ی نادهم له‌ به‌ردت تۆی که‌ شیرینی منی (مه‌ریوانی، 1932: 10)

4- لەنامىلىكەى (سرودى كوردى بۇ قوتابيان) وه كو سرود ئامازەى پىكراره و هەندىك دەستكارى ھۆنراوھەكەى كراوھ، بۆئەوھى لەسەر زارى مندالان ئاسان بىت، (خەزەدار، 1959: 36).

5- لەبەرئەوھى زىوهر خۆى مامۇستا بوھ و زۆربەى ئەو شىعرانەى بۇ سرود نوسىويەتى بۇ قوتابىيانى قوتابخانە بوھ، بۆيە ئەم سرودە تىكەل بە دىناى قوتابىيان و مندالان بوھ و ئەمانىش لەبەريان كوردوھ و وتويانەتەوھ.

كەواتە لىرەوھە بۆمان دەردەكەوئىت لە سالى (1922) يەكەم سرود بۇ قوتابىيان نوسراوھ، ھەروھە زىوهر (1875-1948) ز يەكەم شاعىر بوھ سرودى بۇ قوتابىيان داناوھ، ئەگەر سەيرىكى شىعرەكە بكەين، شىعرەكە (7) بەيتە و بۇ مندالان ئاسان نىيە، لەسەر كىشى—عەروزی عەرەبى نوسراوھ و زۆر وشەى قورسى تىدايە كە واتاكەى بۇ مندالان زەحمەتە، بەلام لەبەر ئەوھى كىشەى خاك، نەتەوھ، زمان و نىشتمان كىشەى ھەمو چىنەكانى كۆمەلگای كوردى بوھ و بەو ھۆيەشەوھە كارىگەرى كوردوھتە سەر منداال و نەيتوانىوھ لە قۇناغى منداالى خۆيدا وەكو منداالىكى ئاسايى گوزارشت لە ھەست و داخوازيەكانى خۆى بكات، بەم ھۆيەشەوھە بە ناچارى ئەو سرود و گۆرانىيە نىشتىمانىيانەى كە دەگوتران، منداالانىش وەك گەورە كەسان ھەستى نىشتىمانىيان تىكەل بە ھەستى نىشتىمانى گەوران كوردوھ و ئەم سرودانەيان وەرگرتون، بۆيە بمانەوئىت يا نەمانەوئىت، ئەم سرودانە چۆنەتە نىو دىناى منداالان و كارىگەرى خۆيان جىھىشتوھ.

لە دواى زىوهر چەندىن شاعىرى دىكەيش سرودو گۆرانىيان بۇ منداالان نوسىوھە پەرەيان پى داوھ، لەوانە: بىكەس، دلدار، پىرەمپرد، گۆران، بەختىار زىوهر و تا دەگاتە سالانى شەستەكان كە لەوئىوھ قۇناغىكى دىكە لە سرودو گۆرانى منداالان دەستپىدەكات و چەندىن شاعىرى دى دەستيانكرد بە دانانى سرود و گۆرانى بۇ منداالان و تا سالانى (1991) ز بەردەوام دەبىت، لىرەدا بە كورتى لە بارەيانەوھ دەدوئىن.

يەكەم شاعىر كە سرودى بۇ منداالان نوسىوھە زىوهرە (1875-1948) ز، ئەگەر سەيرىكى دىوانەكەى زىوهر بكەين، دەبىنەن لە بەشى سرودو گۆرانىيە نىشتىمانىيەكان، چەندىن سرودو گۆرانى منداالانى تىدايە، بۇ نمونە ئەم سرودەى زىوهر لە دىوانەكەى زىوهردا بە گۆرانى (وہتەنى من كوردستانە) ھاتوھ، ئاوازەكەى لەسەر كىشى (طونە نەھرى) وەرگىراوھ.

وہتەنى من كوردستانە، يادگارى ئەجدادمانە

بەھەشتى روى سەرزەمىنە، خاكى پاكى كوردستانە

با ھەمومان وەك برا بين رەفىقى دىن و دنيا بين

با لە وەحشەت تەوھللا بين نۆبەتى عىلم و عىرفانە

كورد مىللەتتىكى ناسراوھ، لە مەعارىف بەجى ماوھ

رۆژى سەعى و تىكۆشىنە، بۇ ئەو كەسەى كورد زمانە

كورد مىللەتتىكى قەدىمە، ساحىبى تەبى سەلىمە

شاھىدى ئەم موددەعايە، (سەلاحەددىن)ى سولتانە (زىوهر، 2003: 174)

ئەم سرودە، یان گۆرانییە، زۆر درێژ نییە منداڵ لێ ییزار بێت، هەم کێش و ئاوازه‌که‌شی تا رادده‌یه‌ك بۆ منداڵانی تەمەن هەشت ساڵان بەرەوسەرەوه‌ گونجاوه‌ و چۆ بە منداڵان دەبەخشیت، گەرچی هەندێك وشەى تێدا یە لە ئاستی تێگە‌یشتنی منداڵانی بچوکدا نییە، وە‌کو وشە‌کانی (ئەج‌داد، وە‌حشە‌ت، تە‌و‌ه‌ل‌لا، عێ‌رف‌ان، مە‌عاریف، تە‌ب‌عی سە‌لیم، موددە‌عا)، بە‌لام هێشتا دە‌توانین بە‌ هە‌ولێکی کاریگەر و گ‌رنگی دابنێین بۆ سرود و گۆرانی منداڵان لە‌و سە‌رده‌مە‌ی خۆیدا.

جگە لە‌مانە‌ زی‌وەر چە‌ندین سرود و گۆرانی دیکە‌ی نوسێ‌وه‌ وە‌کو: (ئە‌ی کوردینە‌، تادە‌ست لە‌مە‌ل هی‌وا نە‌کە‌م، وا وە‌تە‌ن خە‌م‌لی‌وه‌ وە‌ك گۆل، فە‌خ‌ره‌ بۆ ئێ‌مه‌ کوردستان، کوردستان وە‌تە‌ن‌مانە‌، بۆ‌لبۆل بە‌نە‌غمە‌، ئێ‌مه‌ کە‌ منداڵ و نە‌وجوانین، ئە‌ساسی ئە‌م مە‌درە‌سە‌یە‌، ئە‌ی شاگردانی وە‌تە‌ن، ئێ‌مه‌). (زێ‌وەر، 2003: 171-180).

ئە‌م سرود و گۆرانییە‌ی زێ‌وەر بۆ منداڵانی سە‌روێ هە‌شت ساڵ گونجاوه‌، لە‌ دی‌وانە‌ کە‌یدا ئاماژە‌ بە‌ کێشێ‌-سرود و گۆرانییە‌کان کراوه‌، ئە‌وه‌ی جێی سە‌رنجە‌ ئا‌واز و کێشێ‌-سرود و گۆرانییە‌کان لە‌ سرود و گۆرانی تورکی و فارسی و عەرە‌بی وەرگێ‌راون، لە‌ دی‌وانە‌ کە‌دا چە‌ندین شیع‌ری منداڵان و قوتابییان هە‌ن، کە‌ بۆ منداڵانی خوار تە‌مە‌ن هە‌شت ساڵانی‌ش دە‌گونجێ‌ن و خرا‌وه‌تە‌ خانە‌ی سرود و گۆرانییە‌وه‌، بە‌لام ئاماژە‌ بە‌وه‌ نە‌کراوه‌ ئە‌م شیع‌رانە‌ بە‌ چ کێش و ئا‌وازی‌کە‌وه‌ و تراون، لە‌بەرئە‌وه‌ی شیع‌ر بە‌ی ئا‌واز و وت‌ن نابێ‌ت بە‌ سرود یان گۆرانی، بۆ‌یه‌ ئێ‌مه‌ش لێ‌ره‌دا ئاماژە‌مان پێ‌ نە‌کردون.

پیرە‌مێ‌رد (1867-1950ز) زاناو بوێ‌زی گە‌وره‌مان، بە‌هۆ‌ی ئە‌و ئە‌زمونە‌ی کە‌ لە‌ وڵاتی تورکیا وەرگرتوه‌، لە‌ دی‌وانە‌ کە‌یدا چە‌ند سرود و گۆرانییە‌کی جوان و پا‌زا‌وه‌ی پێ‌شکە‌ش بە‌ منداڵان و قوتابییان و نە‌وجە‌وانانی کورد کردوه‌، ئا‌هە‌نگ و ئا‌وازی ئە‌م سرود و گۆرانییە‌نە‌ش تورکی و عەرە‌بی بون ((پیرە‌مێ‌رد لە‌و سە‌رده‌مە‌دا کە‌ لە‌ تورکیا بوە‌، ئە‌و سرود و گۆرانی و هە‌لبە‌ستانە‌ی کە‌ لە‌ دە‌می مامۆ‌ستایان و قوتابی و رۆ‌شن‌ب‌رانی ئە‌وسای تورکیا یا بە‌ گۆرانی یا خود بە‌هۆ‌ی گۆ‌فارو رۆ‌ژنامە‌کانە‌وه‌ ئە‌خوێ‌ندە‌وه‌. ئە‌مانە‌ هە‌م‌وی کاری تێ‌ کردبو، کە‌ گە‌راپە‌وه‌ بۆ کوردستان، هێشتا هە‌وای ئە‌و سرودە‌ نیشتمان‌ییانە‌ (لە‌ کە‌للە‌یدا مابو)) (هاوار، 2007: 322). (تازە‌ گۆلی چیمە‌نین) یە‌کی‌کە‌ لە‌و گۆرانییە‌نە‌ی بۆ منداڵانی قوتابخانە‌ی نوسێ‌وه‌ کە‌ دە‌لێ‌ت:

تازە‌ گۆلی چیمە‌نین

بە‌رخە‌ کۆ‌رپە‌ی وە‌تە‌نین

ئێ‌مه‌ کە‌ دە‌ستە‌ی کچین

هە‌مو بۆ مە‌کتە‌ب ئە‌چین (هاوار، 2007: 331).

لە‌ کتێ‌بی (گۆرانی) نوسینی کوردی مە‌ریوانی، ئاماژە‌ بە‌وه‌ کراوه‌ کە‌ ئە‌م گۆرانییە‌ لە‌سەر ئا‌وازی (یابنی الع‌راق) و تراوه‌ (مە‌ریوانی، 1932: 61)

هۆ‌نراوه‌ی گۆرانییە‌ کە‌ هە‌شت دێ‌ره‌ و کێشێ‌کی سوکی هە‌یه‌ و لە‌بەرکردنی بۆ منداڵان ئاسانە‌، نا‌و‌ه‌رۆ‌کە‌ کە‌شی گونجاوه‌ بۆ منداڵ و با‌سی گ‌رنگی قوتابخانە‌ دە‌کات و هانی منداڵان دە‌دات کە‌ پێ‌وێ‌ستە‌ی خۆیان و خۆ‌پێ‌ندە‌اری بکە‌ن.

پىرەمىزد جگە لەمە چەند سرودو گۆرانىيە كى دىكەى نوسىيە لەوانە: (سرود بۆ قوتابى منال، سرود بۆ نەوجەوانان، گۆرانى سىپۆرت، گۆرانى بەھار، گۆرانى نەسرین، سرودى نەورۆز) (ھاوار، 2007: 321).

ھەندىك لەم سرودو گۆرانىيە بۆ گەوران نوسراون و ئەوانىش گوتىيە، بەلام مندا لانىش وتىيەنە و چىژيان لى وەرگرتە، وەكو (گۆرانى بەھار) و سرودى (نەورۆز).

فايەق بىكەس (1905-1948ز)ى شاعىرىش بەھەمان شىوہى زىوہرو پىرەمىزد شىعەرى بۆ مندا لان نوسىيە و دەستىكى بىلەى لەم ھونەرەدا ھەبە، (مەحمود خەزەندەدار) لە نامىلەكى (سرودى كوردى بۆ قوتابىيان) ئەم سى ھۆنراوہىەى زىوہرى لە كىتەبە كەدا وەك سرود نوسىيە: (خوایە وەتەن ئاواكەى، شاخى رەنگا و رەنگى گۆيژە، ئەى دىلێران) (خەزەندەدار، 1959: 17-39)، بەلام (نورى عەلى ئەمىن) جگە لەم سى ھۆنراوہىە (گۆرانى سىپۆرت) یشى لە كىتەبە كەيدا وەك سرود بۆ قوتابىيان نوسىيە. (ئەمىن، 11960: 20-23)

لەپال ئەم شاعىرانەى سەرەوہەدا چەند شاعىرىكى ترىش دەستىيان لە دانانى سرودو گۆرانى بۆ مندا لاندا ھەبە، بۆ نمونە: بەختىار زىوہر بە سرودەكانى (چەند شىرىنە لام، براينە لە خەو ھەلسەن، شاخى رەنگا و رەنگى گۆيژە، پىرە مەگرون)، عەبدولواھىد نورى بە سرودەكانى (ئىمە كە لاوين، ئەى وەتەنى كوردى عەزىز، وریابونەوہ، ئەى فەجرى جوان، كورگەل وەرن)، رەمىزى قەزاز بە سرودەكانى (بگەرىن گۆرانى بلىن، يارىم بۆ بكە)، ئەحمەد دىزار بە سرودەكانى (براگەل بخوین، يەكىتى و زانست)، شەوكت ھۆشيار بە سرودى (قوتابىيان، ئاشتى)، پاشان گۆران و دىلدار و چەندىن شاعىرى ترىش رۆلىيان ھەبە لە دانانى ھۆنراوہى سرود و گۆرانى مندا لان، ئەوہى جى تىرمان و لى وردبونەوہىە ئەوہى، كە زۆرىك لەم سرودو گۆرانىيە بۆ گەورەكەسان نوسراون، ياخود بۆ رودا و سەردەمىكى دىارىكراو نوسراون، بەلام چونەتە ناو جىھانى مندا لان و ئەوانىش بەشى خۆيان لى وەرگرتە و چىژيان لى بىنىوہ، ھەر ئەمەش ھۆكارىك بوہ بۆ چاندنى ھەستى نىشتمانى و نەتەوايەتى لە دل و دەرونى قوتابىياندا، ھەر وەھا زۆرىەى ئاوازی گۆرانى و سرودەكان لە گۆرانى و سرودى نەتەوہەكانى دراوسى كوردەوہ وەرگىراون، بەلام لە ناوہ راستى سالانى پەنجاكانەوہ سرودو گۆرانى مندا لان زياتر خۆى لە سرودو گۆرانى گەوران جىاكردەوہ و چەندىن شاعىرو ئاوازدانەرى كورد رۆلىيان لەم گۆرانكارىيەدا ھەبو، ھەر وەھا دامەزراندنى چەندىن گروپى موزىكى كوردى و كوردنەوہى خولى فېربونى موزىك لە شارە كوردىيەكان و دروستبونى گروپى موزىكى مندا لان و چەندىن ھۆكارى دى وای كرد سرودو گۆرانى مندا لان ھاوشانى سرودو گۆرانى گەوران بچىتە قۇناغىكى نوپوہ و سەربەخۆى خۆى وەرگىرت و خۆى نوپى بكاتەوہ.

ئەنجامەكان

دواى ئەوہى لایەنە تىۆرى و پراكىتىكىيەكانى ئەو بابەتەمان خستەرو، گەيشتىنە ئەو ئەنجامانەى خواروہ:

1- سرود دەكرىت بە دو بەشەوہ، بەشكىيان ئەو سرودانەن كە لە ئاتەشگەو پەرسىگەكاندا سەريانەلدا و لەویش دەوتران، بەشكىشىيان ئەو سرودانەن كە لە ئەدەبى نوپى كوردیدا سەريانەلدا و لە چوارچىوہى نەتەوايەتى، نىشتمانى و سىياسى خۆيان دەبىنىيەوہ.

- 2- گۆرانی فۆلکلۆری منداڵان، میژویه کی کۆنی هه‌یه‌و له‌دوای سه‌ره‌هه‌لدانی سرود و گۆرانی منداڵانیش، نوسه‌ران و شاعیران سودیان له‌م فۆلکلۆره‌ ده‌وله‌مه‌نده‌ی منداڵان بینیه‌.
- 3- سرودو گۆرانی منداڵان له‌ ئه‌ده‌بی نوسراودا له‌ بیسته‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م، له‌ گه‌ل کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌ بۆ منداڵان سه‌ریه‌ه‌لدا.
- 4- یه‌که‌م شاعیر که‌ سرودو گۆرانی بۆ منداڵان نویسه‌ (زێوه‌ر) ی شاعیرو مامۆستایه‌.
- 5- یه‌که‌م سرود که‌ بۆ قوتابیان نوسراوه‌ له‌ سالی (1922)، سرودی (ئه‌ی وه‌ته‌ن چه‌ند خۆشه‌ویستی) زێوه‌ره‌.
- 6- له‌ سه‌ره‌تای سه‌ره‌هه‌لدانی سرودو گۆرانی منداڵان، زیاتر سود له‌ ئاوازی تورکی و عه‌ره‌بی و فارسی وه‌رگیراوه‌ بۆ سرودو گۆرانی منداڵان.
- 7- زۆرجار سروده‌کان بۆ گه‌وران نوسران، به‌لام به‌هۆی ئه‌و حه‌ماسه‌ت و هه‌سته‌ نه‌ته‌وه‌یییه‌ی له‌ ناخی منداڵاندا هه‌بوه‌، ئه‌م سرودانه‌ چونه‌ته‌ ناو جیهانی منداڵان و ئه‌وانیش چیژیان لێ وه‌رگرتون، هه‌ندیک جاریش به‌پێچه‌وانه‌ بوه‌.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

- ئاگرین، عه‌بدوڵلا، 2012، حه‌ماسه‌ت ئه‌فراندنی له‌ سرودی کوردیدا خولقاندوه‌، گوڤاری زانستی مرۆفایه‌تی زانکۆی سه‌لاحه‌دین، ژماره‌ (55).
- ئه‌حمه‌د، نه‌وزاد عه‌لی، 2007، منداڵ و ئه‌ده‌ب، چاپی ئه‌لیکترۆنی.
- ئه‌مین، نوری عه‌لی، 1960، سرود بۆ قوتابیان، سلیمانی، چاپخانه‌ی کامه‌ران.
- باقی، محه‌مه‌د حه‌مه‌، 2002، میژوی موسیقای کورد، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌.
- به‌ی ناو، 1925، گۆرانی کوردی، سلیمانی چاپخانه‌ی به‌له‌دیه‌.
- پیریال، فه‌ره‌اد، 2005، شیعری نوێی کوردی، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی ده‌زگای ئاراس.
- جاف، حه‌سه‌ن فه‌همی، 1961 کوردوستان شوێنی گه‌رانه‌وه‌ی ده‌ه‌زار یۆنانی له‌ 401 ی پێش میلاددا، به‌غدا، چاپخانه‌ی مه‌عرف.
- جعفر، حجی، 2005، ستران و یاریی بچوکان، سلیمانی، چاپخانه‌ی شفقان.
- جه‌مال، رێپوار، 2007، هه‌ندیک یاری فۆلکلۆری له‌ ناوچه‌ی پشه‌در، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی ئاراس.
- حوسین، هیمداد، 2020، ئه‌ده‌بی نوێی کوردی، هه‌ولێر، ناوه‌نی ئاوێر.
- حیلمی، ره‌فیق، 2003، یادداشت، سلیمانی، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م.
- خال، شیخ محه‌مه‌دی، 2005، فه‌ره‌ه‌نگی خال، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌،
- خه‌زنه‌دار، مه‌حمود، 1959، سرودی کوردی بۆ قوتابیان، سلیمانی، چاپخانه‌ی ژین.

- رەسول، عیززەدین مستەفا، 1970، ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی، بەغدا، دار الجاحظ.
- زێوەر، مەحمود، 2003، دیوانی زێوەر، هەولێر، چاپخانهی وهزارهتی پەرۆهرده.
- شاربازێری، عوسمان، 1972، لیدوانێکی کورت له مهقام و موسیقای کورد، سلیمانی، چاپخانهی راپهرین.
- شاربازێری، عوسمان، 1985، گەنجینهی گۆرانی کوردی، بەغدا، مطبعة الزمان.
- شوان، رەزا، 2019، چهپکێک له لای لایهی دایکانی کورد، العراق، رؤی للطباعة والنشر.
- شوان، ئیبراهیم، ئەحمەد، 2018، مه‌لۆی له ئەدەبی مندالانی کورد، چاپخانهی هێتی.
- شەریف، عەبدولواحید ئیدریس، 2008، سرود و گۆرانی نیشتمانی و به‌ره‌نگاری، کوردی له کرمانجی خوارودا (1935-1991)، نامه‌ی ماستەر، زانکۆی کۆیه.
- عومەر، موحسین ئەحمەد، 2012، فەرهنگی ئەدەبی، سلیمانی، چاپخانهی هەمدی.
- قادر، زیاد رەشاد، شیعری مندالان له میژوی ئەدەبی کوردیدا، هەولێر، ده‌زگای چاپ و په‌خشی نارین.
- کوردی و مەریوانی، 1932، گۆرانی، به‌غداد، چاپخانهی ایتام.
- موکری، محەمه‌د، 1999، گۆرانی یا ترانه‌های کوردی، هەولێر، چاپخانهی وهزارهتی رۆشنییری.
- هاوار، محەمه‌د رەسول، 2007، دیوانی پیره‌مێردی نەمر، هەولێر، چاپخانهی شقان.
- هه‌زار، 1369، هه‌نبانه‌ بۆرینه، تهران، سروش.
- هه‌ورامی، حه‌مه‌که‌ریم، 2005، ئەدەبی مندالانی کورد، به‌رگی یه‌که‌م، هەولێر چاپخانهی وهزارهتی پەرۆهرده.
- هه‌ورامی، حه‌مه‌که‌ریم، 2007، ئەدەبی مندالانی کورد دوا‌ی راپهرین، به‌رگی دوهم، هەولێر، ده‌گای ئاراس.
- الکیالی، عبدالوهاب، بدون سنة، موسوعة السياسية.
- وهبة، مجدی & المهندس، کامل، 1984، معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب، لبنان، مكتبة لبنان.